



# RETRACTABLE OPEN AIR HOSE REEL ●



# SPECIFICATIONS

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Hose Length        | 25 ft                     |
| Hose I.D.          | 3/8 in.                   |
| Fittings           | 3/8 in. NPT               |
| Pressure Rating    | 300 PSI                   |
| Temperature Rating | 14 to 176°F (-10 to 80°C) |
| Housing Material   | Steel                     |
| Hose Material      | Rubber                    |
| Fitting Material   | Brass                     |

# HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

**DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

**CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

**NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

# INTRODUCTION

The Retractable Open Air Hose Reel is designed to automatically retract the hose without kinking it. The swivel bracket allows mounting on a wall, floor and ceiling mounting.

## SAFETY

**WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

## WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.

## PERSONAL SAFETY

**WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
3. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
4. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.

## PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.
5. Serious injury or death may occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale compressed air directly from the pump or air tool.

## SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

**WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.**

**WARNING! Do not disassemble the air hose reel. The spring is under tension and can cause a serious injury if it uncoils. Have a qualified technician service or repair the tool.**

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Ensure that reel is properly installed before connecting input and output hoses.
4. Before connecting reel to supply line ensure that pressure does not exceed maximum working pressure rating of the reel.
5. Remove system pressure immediately if a leak occurs in the hose or reel, or if the reel ceases to wind and unwind.

6. Do not abruptly jerk on the hose as this can damage the hose or locking mechanism.

## **AIR TOOL PRECAUTIONS**

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or connectors, while operating the tool. Replace the defective component/air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
  - 3.1 Never carry the tool by the air hose.
  - 3.2 Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
4. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
5. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
6. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
7. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
8. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
9. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

# UNPACKING

**WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.**

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the contents are included.

Contents: • Air Hose Reel • Hose • 3/8 to 1/4 in. Reducer Adapters (2)

# ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List. You will need to purchase appropriate hardware for mounting your air hose reel.

1. Install the reel on the wall and ceiling no higher than 10 ft (3 m) above the floor. The reel can also be mounted on the floor.
2. Screw two screws into the structure capable of supporting the weight. The screws must be 3 in. apart horizontally to match the openings in the base plate (#6).
3. Place the mounting base (#6) onto the mounting screws and slide the hose reel down until it is seated. Install two screws through the upper openings in the mounting plate. Tighten the lower screws fully.
4. The guide roller bracket (#8) can be reposition based on the reel's mounted position.
  - 4.1 Pull out several lengths of hose and latch the reel.
  - 4.2 Remove the bolts (#46) and separate the guide roller bracket from the arm (#7).
  - 4.3 Rotate the guide roller bracket to the correct position, then replace the bolts and tighten.
  - 4.4 Retract the hose.
5. Connect the inlet hose (#54) to the air supply. Wrap the external threads of the inlet hose.
  - 5.1 Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
  - 5.2 Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
  - 5.3 Screw the air supply hose to the inlet hose and tighten with a wrench until snug.

6. Adjust the stop block (#55) by loosening the bolts and sliding the block up or down to allow more or less hose to hang out of the reel. Tighten the bolts.
7. Connect a quick connect fitting or the desired tool to the outlet air hose.

## OPERATION

**NOTICE! Do not allow the hose to retract without controlling the recoil speed. Do not let go of the hose when rewinding.**

1. Slowly pull the outlet hose out of the reel to avoid jarring it.
  - 1.1 Stop pulling the hose out when the hose's back mark appears. Pulling beyond that point can damage the hose and mechanism.
2. Introduce slack into the hose and the reel will latch.
3. Pull the hose again and the reel will unlatch. Guide the hose back into the reel by hand until the stop block rests against the reel.
4. Periodically check the hose condition for wear or damage. Check the swivel body for leakage. Replace any worn, damaged or leaking parts.

## CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Only use accessories intended for use with this tool.
4. Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.
5. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

**WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.**

## CHANGING THE HOSE

1. Pull out the old hose.
2. Face the reel side with the swivel body (#26). Turn the drum (#4 and 5) clockwise by hand, until the rewind spring is tight and the drum has latched.
3. Remove the two hose clamps holding the hose to the drum.
4. Unscrew the hose from the swivel body and pull it loose from the drum.
5. Slide the hose guard (#53) off the old hose.
6. Slide the hose guard onto the new hose. You may need to twist the hose guard to work it onto the hose.
7. Feed the new hose through the side opening in the drum's flange.
8. Apply sealant tape onto the hose end threads. Screw the fitting into the swivel body and tighten with a wrench. Use a second wrench to stabilize the swivel body to avoid damaging it.
9. Position the hose guard so it protect the hose from the drum walls.
10. Secure the hose with the hose clamps.
11. Carefully release the drum latch and slowly allow the hose to wind onto the reel. Stop when there are several feet of hose outside of the reel. Lock the reel.
12. Feed the end of the hose through the guide roller bracket (#8).
13. Attach the stop block to the hose.
14. Adjust the spring tension if required.

## ADJUSTING THE SPRING TENSION

1. Pull out approximately 6 ft (2 m) of hose and allow the drum to latch.
2. Remove the stop block and feed the hose back through the guide plate.
3. Wrap the pulled hose around the drum one turn to increase the tension or un-wrap hose one turn to decrease the tension.
4. Re-insert hose through guide and re-install stopper onto the hose.
5. Check the tension on the unlatched drum. Repeat if the tension needs further adjustment.



## REPLACING THE SWIVEL SEAL

1. Turn off and disconnect the air supply line from swivel body (#26).
2. Remove the swivel assembly from reel axle (#10).
3. Remove the circlip from the swivel and separate the swivel from the hose reel.
4. Replace the seals and reassemble the swivel.
5. Use sealant tape on swivel thread fitting, then reconnect the swivel thread fitting with the axle.
6. Re-connect the inlet supply line.

## CLEANING

Clean the hose with a cloth dipped in warm water to remove dirt or deposits and ensure correct rewinding. Do not use detergents or solvents that could damage the air hose or reel mechanism.

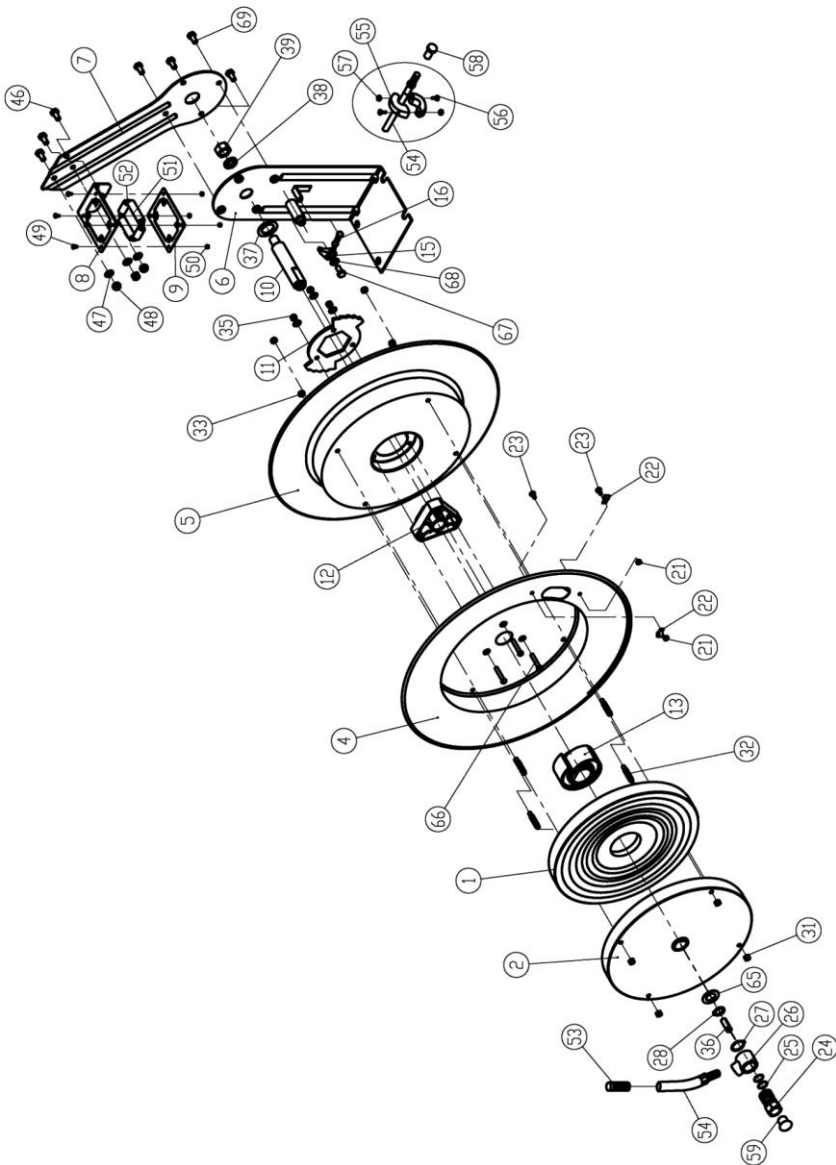
## DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

## TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PARTS BREAKDOWN



## PARTS LIST

| #  | DESCRIPTION          | QTY |
|----|----------------------|-----|
| 1  | Spring               | 1   |
| 2  | Drum for Spring      | 1   |
| 4  | Drum                 | 1   |
| 5  | Drum                 | 1   |
| 6  | Base                 | 1   |
| 7  | Guide Roller Arm     | 1   |
| 8  | Guide roller bracket | 1   |
| 9  | Guide Sub-Plate      | 1   |
| 10 | Axle                 | 1   |
| 11 | Locking ring         | 1   |
| 12 | Hub Bearing Assembly | 1   |
| 13 | Core of Spring       | 1   |
| 15 | Ratchet              | 1   |
| 16 | Spring, Dog          | 1   |
| 21 | Nut                  | 2   |
| 22 | Clamp                | 2   |
| 23 | Bolt                 | 2   |
| 24 | Swivel Spool         | 1   |
| 25 | O-Ring               | 2   |
| 26 | Swivel Body          | 1   |
| 27 | Retaining Ring       | 1   |
| 28 | Retaining Ring       | 1   |
| 31 | Nut                  | 2   |
| 32 | Bolt                 | 2   |

|    |                 |   |
|----|-----------------|---|
| 33 | Nut             | 2 |
| 35 | Nut             | 3 |
| 36 | Set Screw       | 1 |
| 37 | Washer Spacer   | 1 |
| 38 | Washer          | 1 |
| 39 | Nut             | 1 |
| 46 | Bolt            | 3 |
| 47 | Lock Washer     | 3 |
| 48 | Lock Nut        | 3 |
| 49 | Bolt            | 4 |
| 50 | Nut             | 4 |
| 51 | Roller          | 4 |
| 52 | Axle for roller | 4 |
| 53 | Hose Guard      | 1 |
| 54 | Hose            | 1 |
| 55 | Stop Block      | 2 |
| 56 | Bolt            | 2 |
| 57 | Nut             | 2 |
| 58 | Cover           | 1 |
| 59 | Cover           | 1 |
| 65 | Washer Spacer   | 1 |
| 66 | Bolt            | 3 |
| 67 | Bolt            | 1 |
| 68 | Washer Spacer   | 1 |
| 69 | Bolt            | 4 |





# ENROULEUR POUR TUYAU À AIR • OUVERT ET RÉTRACTABLE



---

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

# SPÉCIFICATIONS

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| Longueur de tuyau    | 25 pi                     |
| D.I. de tuyau        | 3/8 po                    |
| Raccords             | 3/8 po NPT                |
| Pression nominale    | 300 lb/po carré           |
| Température nominale | -10 à 80 °C (14 à 176 °F) |
| Matériau de boîtier  | Acier                     |
| Mat. de tuyau        | Caoutchouc                |
| Matériau de raccord  | Laiton                    |

## DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

**DANGER !** Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**AVERTISSEMENT !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

**ATTENTION !** Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

**AVIS !** Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

# INTRODUCTION

L'enrouleur pour tuyau à air ouvert et rétractable est conçu pour enrouler automatiquement le tuyau sans le plier. Le support pivotant permet de l'installer sur le mur, le plancher et le plafond.

## SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.**

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

**AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).**

## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
3. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.

4. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger au cours de l'opération. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.

## PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Ne dirigez jamais le jet d'air ou les outils vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
5. Des blessures graves ou même la mort peuvent survenir en cas d'inhalation de l'air comprimé. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. N'inhalez jamais l'air comprimé provenant directement de la pompe ou d'un outil pneumatique.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

**AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.**

**AVERTISSEMENT! Ne démontez pas l'enrouleur pour tuyau à air. Le ressort est sous tension et peut causer des blessures graves en cas de déroulement. Demandez à un technicien qualifié d'entretenir ou de réparer l'outil.**

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.



2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Assurez-vous que l'enrouleur est bien installé avant de brancher les tuyaux d'entrée et de sortie.
4. Avant de raccorder l'enrouleur à la conduite d'alimentation, assurez-vous que la pression n'excède pas la pression de travail nominale maximale de l'enrouleur.
5. Enlevez immédiatement la pression du système si une fuite apparaît au niveau du tuyau ou de l'enrouleur ou si l'enrouleur cesse d'enrouler et de dérouler.
6. Ne tirez pas brusquement sur le tuyau car cela peut endommager le tuyau ou le mécanisme de verrouillage.

## **PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES**

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se fait entendre provenant du tuyau à air ou des connecteurs pendant le fonctionnement de l'outil. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.
2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :
  - 3.1 Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
  - 3.2 Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
4. Utilisez uniquement un air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
5. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

6. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.
7. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.
8. Ne laissez pas l'outil d'air sans surveillance alors que la source d'air comprimé est en fonction. Fermez la source d'air comprimé et purgez l'outil d'air de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.
9. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.

## DÉBALLAGE

**AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.**

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

Contenu : • Enrouleur pour tuyau à air • Tuyau  
• Adaptateurs de réducteur de 3/8 à 1/4 po (2)

## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

Vous devrez acheter la quincaillerie appropriée pour installer votre enrouleur pour tuyau à air.

1. Installez l'enrouleur sur le mur ou le plafond à une hauteur maximale de 3 m (10 pi) au-dessus du plancher.
2. Vissez les deux vis dans une structure capable de soutenir le poids. Les vis doivent être distancées de 3 po horizontalement

- l'une de l'autre pour correspondre aux ouvertures dans la plaque de base (n° 6).
3. Placez la base de montage (n° 6) sur les vis de montage et glissez l'enrouleur pour tuyau vers le bas jusqu'à ce qu'il soit solidement en place. Installez deux vis dans les ouvertures supérieures de la plaque de montage. Serrez solidement les vis inférieures.
  4. Le support de rouleau de guidage (n° 8) peut être repositionné selon la position de montage de l'enrouleur.
    - 4.1 Sortez plusieurs longueurs de tuyau et verrouillez l'enrouleur.
    - 4.2 Retirez les boulons (n° 46) et séparez le support de rouleau de guidage du bras (n° 7).
    - 4.3 Tournez le support du rouleau de guidage à la position prescrite, puis replacez les boulons et serrez.
    - 4.4 Enroulez le tuyau.
  5. Raccordez le tuyau d'entrée (n° 54) à l'alimentation en air. Enveloppez les filets externes du tuyau d'entrée.
    - 5.1 Enveloppez le ruban dans le sens horaire de manière à ce qu'il ne se déroule pas.
    - 5.2 Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez plusieurs filets d'entrée découverts pour faciliter l'alignement.
    - 5.3 Vissez le tuyau d'alimentation en air sur le tuyau d'entrée et serrez-le avec une clé.
  6. Ajustez le bloc d'arrêt (n° 55) en desserrant les boulons et en glissant le bloc vers le haut ou le bas pour faire sortir une longueur de tuyau plus ou moins longue de l'enrouleur. Serrez les boulons.
  7. Raccordez un raccord rapide ou l'outil désiré au tuyau à air de sortie.

## UTILISATION

**AVIS ! Ne laissez pas le cordon rentrer sans limiter sa vitesse de rebobinage. Ne lâchez pas le cordon au cours du rebobinage.**

1. Tirez lentement le tuyau de sortie de l'enrouleur pour éviter tout blocage.
  - 1.1 Arrêtez de tirer sur le tuyau lorsque la marque d'extrémité sur

le tuyau devient visible. En tirant au-delà de ce point, le tuyau et le mécanisme risquent de subir des dommages.

2. Donnez du mou au tuyau et l'enrouleur se verrouillera.
3. Tirez de nouveau sur le tuyau et l'enrouleur se déverrouillera. Enroulez de nouveau le tuyau en le guidant manuellement dans l'enrouleur jusqu'à ce que le bloc d'arrêt soit appuyé contre l'enrouleur.
4. Vérifiez régulièrement si le tuyau est usé ou endommagé. Vérifiez si le corps pivotant présente des fuites. Remplacez tout composant usé, endommagé ou fuyant.

## SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
4. Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
5. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

**AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.**

## REMPACEMENT DU TUYAU

1. En tirant, retirez l'ancien tuyau.
2. Placez le côté de l'enrouleur vers l'avant avec le corps pivotant (n° 26). Tournez le tambour (n°s 4 et 5) dans le sens horaire à la main jusqu'à ce que le ressort de rappel soit serré et que le tambour soit verrouillé.
3. Retirez les deux colliers de serrage qui retiennent le tuyau au

tambour.

4. Dévissez le tuyau du corps pivotant et tirez-le pour le dégager du tambour.
5. En glissant, retirez le protecteur de tuyau (n° 53) de l'ancien tuyau.
6. Glissez le protecteur de tuyau sur le tuyau neuf. Vous pourriez devoir tourner le protecteur de tuyau pour l'installer sur le tuyau.
7. Passez le tuyau neuf dans l'ouverture latérale de la bride du tambour.
8. Enroulez du ruban d'étanchéité sur les filets d'extrémité du tuyau. Vissez le raccord dans le corps pivotant et serrez-le au moyen d'une clé. Utilisez une deuxième clé pour stabiliser le corps pivotant et pour éviter de l'endommager.
9. Placez le protecteur de tuyau de manière à protéger le tuyau des parois du tambour.
10. Fixez le tuyau avec les colliers de serrage.
11. Libérez soigneusement le verrou du tambour et permettez au tuyau de s'enrouler doucement sur l'enrouleur. Arrêtez lorsque quelques pieds du tuyau ressortent de l'enrouleur. Verrouillez l'enrouleur.
12. Insérez l'extrémité du tuyau dans le support du rouleau de guidage (n° 8).
13. Fixez le bloc d'arrêt sur le tuyau.
14. Réglez la tension du ressort, au besoin.

## **RÉGLAGE DE LA TENSION DU RESSORT**

1. Sortez environ 2 m (6 pi) de tuyau et laissez le tambour se verrouiller.
2. Retirez le bloc d'arrêt et rentrez le tuyau dans la plaque-guide.
3. Enroulez le tuyau sorti une fois autour du tambour afin d'accroître la tension ou déroulez le tuyau d'un tour pour réduire la tension.
4. Réinsérez le tuyau dans le guide et réinstallez le dispositif d'arrêt sur le tuyau.
5. Vérifiez la tension sur le tambour déverrouillé. Répétez si la tension doit être réglée davantage.

## **REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU RACCORD PIVOTANT**

1. Éteignez et déconnectez la conduite d'alimentation en air du corps pivotant (n° 26).
2. Retirez l'ensemble de corps pivotant de l'axe de l'enrouleur (n° 10).
3. Retirez l'anneau élastique du raccord pivotant et séparez le raccord pivotant de l'enrouleur pour tuyau.
4. Remplacez les joints d'étanchéité et remontez le raccord pivotant.
5. Enroulez du ruban d'étanchéité sur le raccord pivotant fileté, puis raccordez le raccord pivotant fileté à l'axe.
6. Reconnectez la conduite d'alimentation d'entrée.

## **NETTOYAGE**

Nettoyez le tuyau au moyen d'un chiffon trempé dans l'eau tiède afin d'éliminer la saleté ou les dépôts et pour assurer un rembobinage adéquat. N'utilisez pas de détergents ou de solvants pouvant endommager le tuyau à air ou le mécanisme de l'enrouleur.

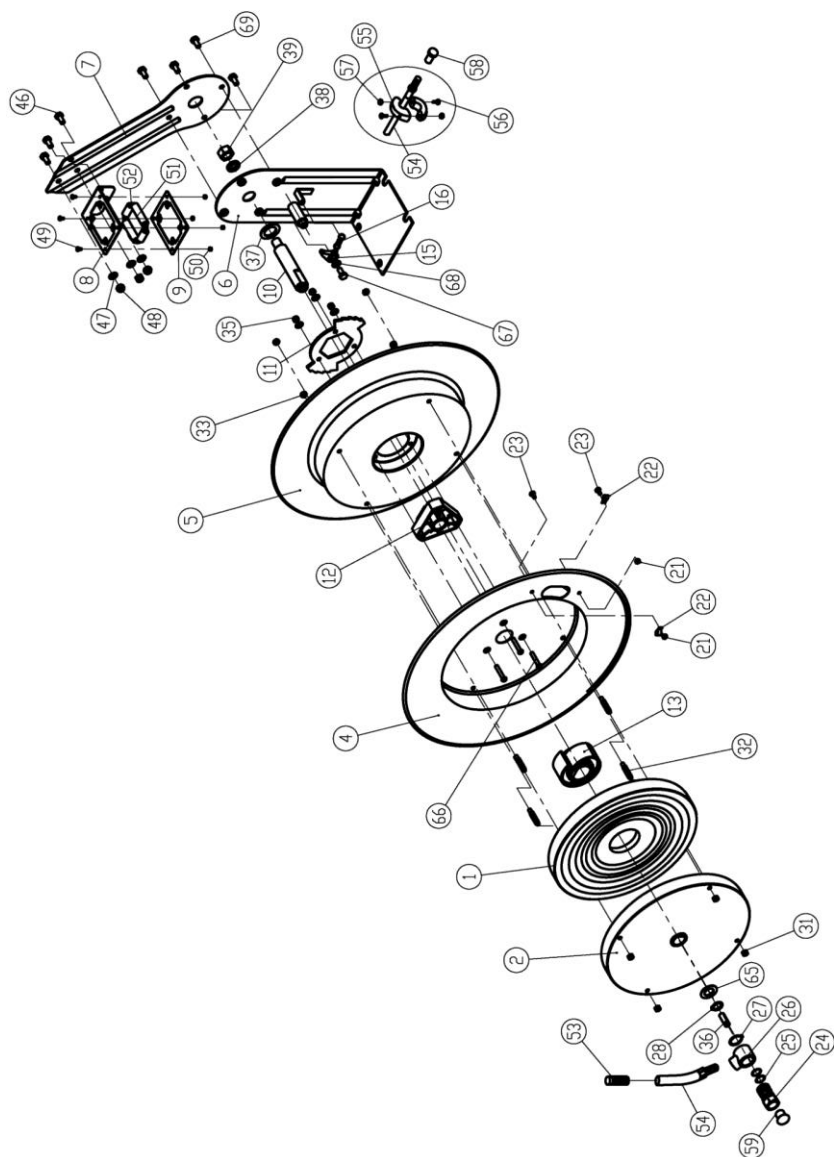
## **MISE AU REBUT**

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

## **DÉPANNAGE**

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

# RÉPARTITION DES PIÈCES



## LISTE DES PIÈCES

| N° | DESCRIPTION                    | QTÉ |
|----|--------------------------------|-----|
| 1  | Ressort                        | 1   |
| 2  | Tambour destiné au ressort     | 1   |
| 4  | Tambour                        | 1   |
| 5  | Tambour                        | 1   |
| 6  | Base                           | 1   |
| 7  | Bras                           | 1   |
| 8  | Plaque de guidage              | 1   |
| 9  | Sous-plaque de guidage         | 1   |
| 10 | Essieu                         | 1   |
| 11 | Anneau de verrouillage         | 1   |
| 12 | Ensemble de roulement de moyeu | 1   |
| 13 | Noyau du ressort               | 1   |
| 15 | Cliquet                        | 1   |
| 16 | Taquet à ressort               | 1   |
| 21 | Écrou                          | 2   |
| 22 | Bride                          | 2   |
| 23 | Boulon                         | 2   |
| 24 | Bobine pivotante               | 1   |
| 25 | Joint torique                  | 2   |
| 26 | Corps pivotant                 | 1   |
| 27 | Anneau de retenue              | 1   |
| 28 | Anneau de retenue              | 1   |
| 31 | Écrou                          | 2   |

|    |                        |   |
|----|------------------------|---|
| 32 | Boulon                 | 2 |
| 33 | Écrou                  | 2 |
| 35 | Écrou                  | 3 |
| 36 | Vis de pression        | 1 |
| 37 | Entretoise de rondelle | 1 |
| 38 | Rondelle               | 1 |
| 39 | Écrou                  | 1 |
| 46 | Boulon                 | 3 |
| 47 | Rondelle-frein         | 3 |
| 48 | Contre-écrou           | 3 |
| 49 | Boulon                 | 4 |
| 50 | Écrou                  | 4 |
| 51 | Rouleau                | 4 |
| 52 | Axe du rouleau         | 4 |
| 53 | Protecteur de tuyau    | 1 |
| 54 | Tuyau                  | 1 |
| 55 | Bloc d'arrêt           | 2 |
| 56 | Boulon                 | 2 |
| 57 | Écrou                  | 2 |
| 58 | Couvercle              | 1 |
| 59 | Couvercle              | 1 |
| 65 | Entretoise de rondelle | 1 |
| 66 | Boulon                 | 3 |
| 67 | Boulon                 | 1 |
| 68 | Entretoise de rondelle | 1 |
| 69 | Boulon                 | 4 |